

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca en trimestre . . . 1'80 pts
 Provincias y Ultramar en
 añy 9'00 id.
 Extranje 15'00 id.

Se paga per adelantat
 No retornám ets originala

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

Per setmanas y amb variacions
 plena entera . . . 50 pts.
 id. mitje 50 id.
 id. cuarta part . . . 30 id.
 id. octava part . . . 18 id.
 Versos de 10 reixes . . 2 id.
 id. id. 5 id. 1 id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contrates anuals

PREU
 15
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració:
 CARRÉ SAN BONAVENTURA, 41
 Directó: ES MASCLE ROS

POSTRES DE NADAL

Es número 0

—Aquest número treurá.
 —Si que tens bona pipella.
 ¿Com heu saps?
 —Perque es famella.
 —Ja, ja, ja, ja, ja, ja, ja...
 Are ja que m'has feta riure.
 —Vaje no sies tan *bleda*.
 —Dona, si ma deixes freda
 diguent que es poren escriure
 es números famelluts
 o mascles.
 —¿Es que tens tu
 quin número es?
 —101.
 —¿Y axó son dois tan crescuts?
 —Amb lo que he dit ma sostench
 y si tantvols, hey afitx.
 —¿No veus que te es *cero* esmitg?
 —¡Ah refosca, ja t'entench!
 Però axó son beneitures
 de que haje de treure o nó.
 —Axó es fundada rahó.
 —¿Una rahó? ¡T'ho figures!
 —Ell que heu creguis no fa falta.
 A n'es meu enamorad,
 li pintarem l'añy passat
 un ó gros a cada *galta*.
 —Res té que veure aquest cuento
 —Diguentli que si afinava
 sa cantidad que sumava
 y duya escrita a *s'asiento*,
 es billet de lotería
 que fes igual cantidad
 sortiria apremiat.
 —Jo crech que heu descifraría.
 —En *Lluís* no heu descifrá,
 ni s'ho haguera pensat may.
 —Gués agafat un miray.
 —Ydó, un miray va agafá.
 —¿Que no duya a cada *galta*
 marcat un número 6?
 —Está clá, però en *Lluís*
 no ve... lo que li fé falta,
 Va comprá es 66
 Y mes enfadad que un *negro*
 sols va treura es reintegro;
 sa grossa era es 606.
 —¿Y lo que duya pintat

no has dit tu que eren dos *sisos*?

—Peró no dos *sisos* llisos;
 sumava mes cantidad.
 —¿Com axí?
 —Ell no afiná
 entre es dos *sisos* un *cero*.
 —¡Ah fosca! ¡Dius *s'agugero*.
 —¡Ydó ¡Tot s'ha de contá!
 ES MASCLE ROS.

Ets ous d'el Sen Pera

Son les nou d'es dematí
 cuant sa jent que ve d'es tren
 amb sos bolichs sa detén
 per regoneixerloshí.
 N'hi ha que duen panés,
 paneres, sachs o paquets
 y tots es seus boliquets
 mostren a n'es consumés.
 Es disapte y sa jentada
 que a n'es fielato s'hi apléga
 promóu allá cualca bréga
 protestant de sa *paupada*.
 El Sen Pera de Caimari
 que d'ous na du un paneret
 y los te com un secret
 per regalá a un notari,
 ja los triá d'es mes grossos
 y el tenen allá apreat
 però surt tot empipat
 de que li estrenguin ets óssos.
 Entre ses cames sa pósa
 es ditxós paneret d'ous
 y amb sos seus bolseguíns nous
 ja ningú li feya nosa.
 A sa pipa pegá foch
 y cuant la tenia encesa
 demená sensa peresa
 no moquentse d'es seu lloch:
 —¡Jermá! ¡Vos que registrau!
 ¡Vos de ses males costúms!
 (Aquí es *tío* d'es consums
 contestá:)—¿Qué demanáu?
 —Vuy que hem diguéu sense trames
 y sense posá drets nous,
 si puch passá amb aquests ous
 que tENCH esmitg de ses cames.
 (Creguent que anava de bromes
 es consumé contestá:)
 —Tranquil los poréu passá,
 Deu los vos conserv.
 —¡Re-gomes!

Si jo heu sé heu pregunt abans.
 (Y agafant es paneret
 exclamava es pajeset.)
 —¡Virolla de ciudatants!
 ES MASCLE ROS.

¿Qué es un quinquero?

Es s'Alcalde d'es meu poble, s'homo
 mes curt y antipatich que es creu essé
 un catedrátich perque vé de rassa noble.
 A Palma va devallá s'homo de curta
 conciencia, per sentí sa conferencia que
 en *Laribú* va doná. Va veura Palma a
 les fosques y a s'hostal que romangué
 feya llum un gros quinqué perque no
 menjassen moscas.

Dijous torná y tot rebent, volguent
 de *Laribú* fé li va amollá amb forasté a
 n'es de s'Ajuntament:

—*Hermanos en Jesucristo: Si el Buen Jesús me da calma, los diré que estado a Palma y muchas cosas he visto. He visto 21 vapor, la mar molt ll'na de agua, plovía y duya paragua, el gas hace gran pudor, en casa de mi hostelero tenían un grueso llumo que no hace pudor ni fumo. ¿Sabeis lo que era? Un quinquero.*

—¿Que es un quinquero? (Pregunta un concejal abrinat que vejentló endelat volgué fé a s'asunto punta).

Y s'Alcalde mitj riguent contestá a s'homo atrassat que no ha estat may a Ciutat y per axó es inocent:

—*Es un depósito pleno que hay de petróleo un trago al que haciendo rigo-rago se enfila y se enfoña el bieno.*

Cap Verjo.

1936

¿Heu acabat s'añy be?
 ¿L'heu comensat milló?
 A n'es que han tengut un añy roñós, los aconsejám que espérin y no sa desespérin, confiant en que anguañy tendrém lo que no tenguérem l'añy passat. Eleccions.
 D'aquestes anunciades eleccions dependeix sa bondad o maldad de s'añy novell 1936 y per alló de que *cada pueblo tiene el Gobierno que se merece*, tenim dret a triá y triarém.
 Tenim dret a triá encare que en Verga sa figurí lo contrari si es cert que ha dit que los

vol tots 7 per éll. Alerta, que qui totsol ménja totsol s'aufega.

Tenim dret a triá amb política, com dret tenim a triá en havermós de fe un traje. Si be a nb axó d'es vesti, noitros no triám may. Tenim tanta confiansa amb so nostro saastre, que com sabéu es en Janer d'es carré d'es Sindicat n.º 35, que li enviám a dí: Mos fassa un traje d'hivern, o d'estíu segóns sa temporada y com que ja te ses mides, a sa setmana siguent es *Botones* el mos entrega, li donám propina y a s'hora de satisfé sa corresponent factura, com sempre, mos trobám amb calidad y economia que son ses dues millós virtudes de sa Sastrerfá Janer.

Si a Ca'n Janer vos vestín durant s'añy nou no patíu.

D. Antonio Cañellas (a) Miqueló

Ex-Alcalde de Marratxí, gran cazador de perdices, formidable corredor pedestre por la Plaza Redonda, gran consumidor de abisinios, rasca-pulgas por la espalda y gran bufón de toda la caverna del pueblo:

Ha fallecido políticamente después de recibir los santos aplausos y bendiciones del *Verretó* en compensación de sus buenos servicios que les prestó desde la Alcaldía.

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos del Consistorio al participar a sus amistades tan cruel pérdida ruegan a sus amistades lo encomienden a *Barrufet*.

Y sus afortunados enemigos, hombres honrados liberales y demás hombres de izquierda del pueblo ruegan a sus camaradas lo tengan presente el día de las próximas elecciones.

Casa mortuoria: Campo de Son Bonet. (Pont d'Inca).

El duelo se despide con una colilla.
 El Duende Rojo

Sa nostra direcció:
 Carré de Sant Bonaventura, 41
 Es nostro Teléfono:
 1550

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Año Nuevo hay que empezar con salud y alegría.
Casa Pedro frecuentar del buen gusto es garantía.

La Casa inigualable por su múltiple variación en TAPAS para el vermut.

Año feliz pasaremos si a Casa Pedro acudimos. Calidad encontraremos los que allí nos reunimos.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Yomen Mateu (Pedra) INCA Mallorca

Es que INCA visitará si beu Platón grat record s'hen durá.

Bon any hem de comensá y bon any acabarem.
Tot l'any hem de procurá bona beguda triá,
per axó, Platón beurem.

Qui Platón a ma tendrá te sa vida assegurada.
Amb cualsevol temporada Platón hem de demaná que es marca garantizada.

De Inca

A la sesión Municipal de hoy, asisten 4 Sres. Concejales y preside el Alcalde. Lectura, aprobación y firma de la acta anterior.

Relación brigada Municipal.

Solicitudes ya informadas por la Comisión, en demanda de reformas y nuevas construcciones que se autorizan.

Viene un Informe del Arquitecto y Comisión de Obras y Capó se extraña de que la Comisión, que antes opinaba de imprescindible necesidad la venta de un Topógrafo para la solución y hoy se aviene a darle una solución disfinta.

El Alcalde aclara las gestiones y trabajos realizados y el mismo Capó, se interesa en que por el cambio de arrastante no se perjudique al vecindario—queda para estudio.

Arbitrios Municipales pendientes de adjudicación por falta de postor y se rebajará un 10 por 100 el tipo de subasta.

Se da cuenta de haberse confeccionado el escalafón de empleados Municipales, que para efectos de reclamación serán expuestas las listas, a las que se da lectura.

El Interventor da cuenta de unos morosos al Ayuntamiento—el ex - Agente Ejecutivo Sr. Alomar y el Garage propiedad del Ayuntamiento, se harán gestiones.

El F. C. Constancia solicita la Banda Municipal, para tomar parte en un festival benéfico y se autoriza la asistencia.

Otras menudencias y todo se arreglará; el Secretario da explicaciones y se harán gestiones.

A propuesta del Alcalde se conceden unas subvenciones a gente necesitada.

Un ruego del señor Reus sobre los Guardias Rurales se atenderá, o por lo menos el Alcalde (como siempre) promete y nada mas.

L. Beltrán

* * *

FUTBOL EN INCA

Hoy 29, partido amistoso entre el floreciente Felanitx y los actuales Campeones (equipo del interior como diría la prensa aburguesada) ¿Verdad?

La expectación es poca y el entusiasmo no existe, únicamente se comenta como y cuando se fallarán los 2 puntos del Mallorca Constancia de cuyo final (decían los inteligentes redactores de «La Última Hora») «COMO SE SABE HAN DE JUGAR LOS MISMOS JUGADORES ¿verdad Sr. Roca? y fué sustituido Guzmán ¿como acabará y cuando?

Sin pena ni gloria se desarrolla el encuentro y a los 15 minutos marcan los locales el 1.º, a los 30 el Felanitx empatando llegando el descanso.

Reanudado el juego con las mismas características y marcan su segundo los constantes a las postimerías, luego viene un encontronazo, se retira Antolín y a los 44 minutos Felanitx empató, fe-

neciendo Constancia 2 Felanitx 2.

Ni un desplante ni una jugada por parte de los de casa, mucha voluntad por parte de los visitantes.

Formalito

NOTA.—Así se escribe la Historia ¡AHI y sin atropellos ni Guardia Civil, que conste.

Vale

Otra—¿Donde están los ABISINIOS? ¿Campo juego de Inca—o en Palma?

Amor en vano

Música de «Tomo y olvido»

Te acuerdas niña de aquellos tiempos que me amabas con todo amor. Yo nunca olvido aquella noche tan placentera que con tí pasé. Tu me decías que me amabas y me besabas con mucho amor. Pero ahora yo he notado que engañado he sido por tí.

Eres bella cual estrella en una noche muy clara eres Musa peregrina pero también muy ingrata tu sabes que bien te amo y aunque estés enojada ¿por qué no dices las quejas que puedes tener de mí? Si ofenderte he podido en nada tu me lo dices y arrodillado a tus pies te pediría perdón, pero tu me despedistes sin decir antes porqué sabiendo tu que te amo con todo mi corazón.

Ingrata niña te compadezco y no mereces tal compasión. Eres muy bella pero orgullosa defecto malo de toda mujer lo mal que obraste con mi persona vendrá un día que pensarás. Ya me despido niña adorada por mi amada tu siempre serás.

Berfugar

Obres d'ES MASCLE ROS
Deventa a n'es Kioscos de Palma

ALARO

Contesta a n'En Pera d'es Ponterró

Amich: Vaje en primé lloch sa meua disculpa per havé tardat a publicá sa contestació a sa teua «carta uberta». En primera, porque cuant jo ma créya olvidad surt un admiradó d'es meus modestos trabais, el cual asegura que heu fatj be—no sé si heu he de creure—, admiradó que es nada menos que «En Pera d'es Ponterró» un valent escritó y critich que, a n'es seu temps, féya posá de punta y desenmascarava sa política grotesca y ridícula desarrollada p'es lacayos de Don Dinero.

Es meu amich ma fa unas advertencias y ma parla d'uns asuntos que, realment, m'han fet meditat antes per contestarli; y en segona, creguent que es número d'es FOCH Y FUM de la setmana passada estava dedicat exclusivament a n'es día d'ets Inocents, vatj cometre s'inocentada de no publicá s'article que vos havia promés.

Valgui sa disculpa, pues, y aném al grano.

Sa colaboració modesta que he realisat, estimat Pera, a demunt aquest setmanari, ha estat com a crítica y denuncia únicament de ses brutós que han comés es qui en sa política hey fan negoci, es cuals, confónen una cosa amb s'altre y van a s'administració d'es poble, no en so afán de dirigitó d'acord en sos intereses generals, sino en so fi partidista de beneficiá es seus intereses particulás, dit mes clá, per fe negoci. Claro que no he atacat tan directament es qui guarden sa barrera com es qui mándan. Pero guart en cartera—que a n'es seu día sortirá—escenas picarescas de sa comedi que han vengut fent aquests que vos m'aconseyaú les observi ses señas. Porque ja coménsen a mostrá es llautó a ses sesiones en so permetre que sensa haverí motius legals, sa tenguin secretes, ventilant ets asuntos d'amagat porque es poble no s'enterí de lo d'es porchs de s'ompare d'en Mayol... de ses porquerías y de sa subasta de sa plassa y sa romana, que no sabém com ha quedat (aquí hay gato encerrado) cosa que anirém explicant si segueixen tenguent ses sesiones secretas, porque mos veurém obligats a torná coloca es micrófono a sa finestra d'es salón de sesiones.

¿Y d'es méjje que hen dirém? Teniu rahó, Pera d'es Ponterró. Aquest Fulano, en vez de cumplí en sa seua obligación—com empleat d'es Municipi—de vetlá per sa salud d'es vecindari y asistí a tots es casos necesaris, que per axó còbra, no te altre preocupació que pesetjarsé no tant sols per ses playas que vos anomenáu, sino també últimament s'ha fet parroquiá d'es Frontón Balear. ¡Vaje una manera de curá es malalts! Tot es poble es un rum, rum... Si m'estava a conte, diría que algúns li han tret El Matasanos. Pero com que no vatj de responsabilidades...

A jo també m'agradaría pesetjarme mo! y disfrutá.—¿A n'aquí no li agradaría?—Pero a demunt es dobbés d'un altre y formant un Trio en sa meua señora y un amich meu y d'ella—posem per axemple—com ni heyá, per poré aná en so seu auto. ¡Axó may! Segóns ahont no hey vuy arribá, porque sabs que cósta de poch dins un poble desacreditá un homo y perderli es concepta, llevó no vendría pans y ma ferien baños...

Bueno, Pera d'es Ponterró, mos hem fets un poch llarchs y antes d'acabá aprofit s'ocasió per oferirvos es meu forn.

Estará a sa vostre disposició...

Es Forné de Ses Rotes

Llegúm cuit

Vos heu de desembafá si es que torróns heu menjat Llegúm cuit ben preparat trobaréu si anáu allá heya qui el vol imitá emperó no heu conseguex, en Miquel sa distinjeix porque hey te especialidad y a tothóm ha superat y és es que mes n'expedeix.

De Selva

A mi dulce prenda en prueba de cariño

Eres la luz de mis ojos lucero de la mañana estrella resplandeciente hermosa rosa temprana.

Mis ojos siempre están como la aguja imantada mirando tu hermosa cara como el sol mirando el mar.

Por tu cara tan bonita por tus cabellos de oro por tus ojos tan hermosos morena yo te adoro.

Nadie del mundo sabrá quererte como te quiero ni podrá desesperarse como yo me desespero.

Un pintor pinta una calle un escultor hace un santo, como yo no podrá haber hombres que te quieran tanto.

Si Dios hizo las estrellas aunque estén a millares no tienen tanto valor como tus ojos scrrana.

Nació el malvado en un día nació el más bueno que hay y yo por tí he nacido el más esclavo que hay.

Del amor nace el olvido y por mí no puede ser si no llevo a tu querer será triste mi destino.

La flor que está en el jardín nace para perfumar y tu tan solo has nacido para hacerme penar.

Leo en la Historia grandezas en las novelas placeres pero no puedo leer en tus ojos que me quieres

Contigo sueño de noche contigo pienso de día y antes que verte con otro la muerte desearia.

Eres la cándida flor que crece naturalmente en el jardín del amor.

Marcado en este papel te mando mi corazón; consérvalo vida mía no dudes de mí querer porque yo de parte mía te sabré corresponder.

L. B.

SOBRANT

Degut a sa festa de dimecres, mos ha quedat tot lo que rebérem después de dimars y entre s'original sobrant hey figuren articles de Son Suñé, Son Servera, Lloseta y altres. Tot anirá es próxim número.

Jaime II, 29 - Bastaixos

Teléfono, 2614

Un recuerdo a las mujeres obreras

Se ha dicho varias veces que la derrota que sufrimos la clase obrera en las últimas elecciones fué o causa de haber votado por primera vez la mujer en España.

Yo desde estas columnas me dirijo a todas las mujeres obreras diciéndolas que reconozcan quienes fueron los que por primera vez las dieron los mismos derechos políticos y sociales que al hombre. Fueron los representantes que la clase obrera tenía en el Parlamento. Fué una proposición que acogimos con gran entusiasmo todos los trabajadores al ver que las mujeres eran iguales que nosotros. Con los mismos derechos se pondrían a nuestro lado para ayudarnos a librarnos de la esclavitud capitalista.

Pero desgraciadamente por ser la primera vez que la mujer fué a depositar su papeleta electoral a la urna no supo defender sus derechos de libertad. Tal vez esto sucediera porque estaban influenciadas de una propaganda ciega como la que ha empezado ahora el jefe de la Ceda.

Pero llegará un día en el que sabrán levantarse valientemente contra estos hombres que tan cobardemente las engañaron prometiéndolas pan y paz para sus hijos. Pero ahora cuando ven que en su hogar se derrumba la paz y la vida de sus hijos, cuando les amenaza el terror más espantoso del mundo que es el hambre, hoy cuando todos estos peligros las amenazan, estamos seguros, los trabajadores, que se pondrán a nuestro lado en todos los pueblos y ciudades para ayudarnos a defender la libertad y el pan y para emprender una campaña contra los ambiciosos hombres que nos cortan la libertad y mediatizan la justicia y menguan el pan que es lo más necesario para la humanidad; persiguen de una manera muy cruel a todos los hombres de espíritu libre que quieren traer la verdadera paz en España.

¡Mujeres obreras! No olvidéis que los únicos que respetarán tus derechos, tu libertad y la tranquilidad de tu hogar será el socialismo, el mismo que te dió el derecho que hoy posees para que pudieses luchar contra el yugo capitalista que es el causante de todo el malestar que hoy sufre la clase trabajadora.

Olegario Torá

Lluchmayor, 27-12-35.

“Al obrero”

Todo aquel trabajador que quiera ser respetado ha de estar emparentado con todo sustentador que sea prójimo y honrado; no abraza tal honor al que sea apotentiado si no al propio productor.

Con arrogancia y sensatez y unión sobre todo, quebraréis de ese modo el yugo que tan improbo tiene en supeditación a los que sois dignos de todo; claudicando un poco todos ganaréis tan proba acción.

Son los mayores tiranos la clerical y burguesía, que se entienden como «hermanos», y vosotros los paganos de sus complejas orgías ¿no sabéis daros las manos y abismar tales avaros orígenes de las envidias?...

Pensad que sois con la tierra los que el sustento creáis y palacios levantaís a esa faia parentela, que al ver rota vuestra arteria sólo os paga con guerra, peste, hambre y miseria todo el bien que le donáis.

Tales bastardos malsanos con sus sucios «sentimientos», prohíben vuestros intentos de atender a quien os llama desde su «marmónico» aposento... que sin reparar en lamentos por arbitrarios valimientos fueron allí arrojados.

Solo miran de apoyar al vagabundo «montero» porque éste al pobre obrero le incita a venerar la imagen que erigieron para hacerse respetar, prolongando su rancio fuero que les dejó el crédulo hurtar.

Cuanto más os instruyéis mas claro vereis el fraude en que os tiene ese enjambre de primitivos, sin ley para todo acto en balde que hace la ruin grey; seguro entonces vereis que es «cansar» no aniquillarle.

Repetirlo no me cansa que para ganar tal causa es preciso unifiqueis vuestras fuerzas sin tardanza, o sino no lograreis lo que con tanta pujanza perseguís, y es un deber ganeis a tal bienandanza.

Seid prudentes y vereis lo que tanto anhelaís y que es tan justo tengais puesto que lo engendrais, presto en vuestro poder; sería insensato fuerais destemplantes y no vierais que lo quiere el «zorro» absorber.

Pronto ha de llegar la hora en que podreis demostrar que no es razón continuar sin ley emancipadora; si os armáis de cordura todos podreis convergir y de tal modo asentir es simi candidatura.

Debe el obrero formal, sin distinción ni preámbulo, probar «que es más que algo» prescindiendo del señor perfido como el ensalmo; si no logra alcanzar su justa emancipación —que es propia del ser humano— es que no ha sabido escapar de ese feón bálsamo que infiltra al «montero» el tirano para al incanto cazar, y habremos de aguardar que esté el «tumor» madurado...

Miguel Bover

Ante unas circulares

Como afiliado al P. S. quiero hacer constar mi protesta y al mismo tiempo poner en guardia a las Agrupaciones de Baleares de cierta patraña que se está cometiendo con el presidente de la F. S. B. y delegado al Comité Nacional el camarada Jaime Garcia.

Camaradas socialistas de Baleares, debido a cierta votación del Comité Nacional de nuestro partido se acusa a nuestro camarada de maniobrero, yo no quiero entrar a discutir si su manera de votar fué acertada, eso allá él con su responsabilidad ante el congreso provincial, ahora si que quiero tratar de maniobrero, cobarde e indigno de pertenecer a ningún partido proletario al que se atreve a firmar un documento de esta clase sin su nombre o sea firmar «un marxista».

Yo no sé si soy marxista, no me examinaron cuando ingresé al P. S. pero entiendo que el que no tiene valor para firmar con su nombre un documento que pone en evidencia el nombre de un camarada tan estimado como Garcia que podrá sufrir sus equivocaciones, pero a honradez, energía y buena voluntad tanto como él si, pero creo que nadie le aventaja, pues esos ¿que

valor tendrán para enfrentarse con lo que se presente que a veces es más rudo que firmar un documento? Y además siempre con la frente muy alta responde de sus actos, no como esos que esconden sus nombres con intención tal vez que no les discutan su actuación y de esa situación que se colocan hay que convenir que es muy cómoda (y recordando cierta frase de un semanario) debo decirles que «son como el arco iris que sale después de la tormenta» pero Garcia salió hace 25 años y su color (que es rojo) no ha palidecido nunca, de modo que a las largas nos veremos.

Antonio Juliá

Campanet

Comentaris d'un totsol

A Campanet heyá uns homos amb so cap tan ubert que pareixen talment com si haguessen estudiat per engiñes. Pareix com una cosa extraña, pero es axí.

Idó miráu: Si algún día p'és carré de S. Miquel pasáu, un poch antes d'arribá a Biniatró veuréu una especia d'entrada que pareix una cova de lladres que es propietad d'un homós. ¿Eh, que m'hen diréu? A demunt aquesta cova heyá un balcó que s'aguanta perque li deu sébre greu caure. Y dich, li deu sébre greu caure, perque es molt raro que no haje caigut, ja que tot un señó balcó (antes heu era) are solament l'impeideix caure una ximpla cordeta. Jo, com que som compasiu, vos ho he volgut di perque voltros, pares, estiguéu alerta a que vos hi aglapesque algún infantó vostro anant a costure o a alguna part.

Aquest balcó que he dit, sa pot acompará a una llósa amb s'única diferencia de que a ses lloses les solen posá a n'és camp y solament p'ets aucells, y aquest balcó es nna llósa posada a sa vía pública y disposta a agafarí algunas persones. No crech que a n'axó hey haje dret, pero com que un homo comanda de lo seu, resulta que l'amo de sa justicia, es també l'amo d'és balcó y per consiguient no tendréu mes remey que sufrí per are.

Si jo fos l'amo de sa justicia en castigaría dos d'homós: un sería es batle per no haverlo fet tomá, y s'altre sería es propietari per no haverlo tomat. Pues a n'aquests dos, les posaría sa pena d'havé d'está a devall d'aquest balcó fins que hagués caigut (a demunt ells dos s'enten) y axí per ventura ses lloses desapareixerien y sa jent sa podría pesetjar per sa vía pública en sa mes completa tranquilidad.

Jeroglífich Campanaté

Epp Oter

y

Noti Mocol

Amb aquestes lletres compondre es nom de dos personatjes campanatés, que en s'asunto d'en Pedro y d'és Sachs, creim que daren un consej y les ha sortit per sa culate, y are es posible que no donin es remey. No podrén compondre es nom y apellidos, si nó es nom y es mal nom.

Tot axó heu ha escrit un que no vol mal a ningú y per axó es

Un neutral

De Ses Salines

Al principio de mi relato me propongo hacer notar que hay un refrán que dice: «Qui no vol pols que no vaje a s'era»; y por eso es que yo no asisto a los actos bárbaros que celebra la iglesia.

Aunque yo sea un hereje, un criminal, un asesino, preciso es decirlo así, porque de esta manera describen nuestra fisonomía y nuestro proceder los fanáticos religiosos, estoy bien informado de los sermones que han tenido lugar en la iglesia de nuestro pueblo, porque hay quien se complace en comunicármelo y después yo me complazco en hacerlo público, valiéndome de este digno semanario.

Repito que aunque un servidor no haya sido oyente de los disparates y de las barbaridades que han sido lanzadas desde el púlpito y aunque no haya sido espectador de los espectáculos bárbaros que han ido desarrollándose, estoy completamente enterado de lo que ha acontecido, por esto es que ahora yo tomo la

pluma para que los que lo ignoran lo sepan.

Me siento orgulloso que el rector de nuestro pueblo se ría de personas de Ses Salines, porque según dijeron cargó una gran cruz sobre los hombros de varios jóvenes y a otros les cargó un farol, etc.

En vez de predicar barbaridades de vuestro «Dios», ¿por qué no predicais la realidad de los ejercicios de Porreras? ¿Por qué no predicais su resultado? Ya que vosotros lo ocultais yo trataré de descubrirlo.

Si no estoy mal informado, que no sería nada extraño, en Porreras se han hecho ejercicios como en Ses Salines, que han tenido un fatal resultado. Según informes, había una joven, como algunas que abundan en Ses Salines, que todos los días y a todas horas iba a la iglesia y cuando se han dado cuenta ha estado encinta... Temo suceda lo mismo en Ses Salines.

¿Por qué no predicais este hecho tan doloroso para la familia de esta joven? ¿Creeis que quedais deshonrados predicándolo? ¡No hace ya mucho tiempo que la iglesia está deshonrada!

Según rumores vulgares se hizo un sermón expresamente para hombres, en el cual los enseñó a cortejar diciéndoles que no tenían que buscar una novia de estas que se pintan los labios y que se depilan las cejas, sino que tenían que buscar una que adorase lo natural y no lo artificial.

Yo estaría avergonzado si fuese de nuestro rector, de dar la libertad de predicar esto al predicador cuando él ha sido de más colores que el Arco Iris; una semana rojo, otra amarillo, otra blanco, etc., etc.

NOTA: Por ser la primera vez que sale este semanario en el año 1936, elegiremos las «Mises». Este año por ser el segundo elegiremos dos, que serán las que a continuación se describen:

Ostentará el título de «Miss Sandunguera» la Srta. Apo... de Ca's Ta... e Inés de Ca'n To... ostentará el de «Miss Garbo».

Orapronobis

De Son Español

CARTA A MI KERIDA NOVIA
(Residente en Establiments)

Caridísima novia, molta salud ta desitjo yo estoy por ti que no veo, Pixedis del alma mia.

El corazón me fa bots de pensar lo guapa que eres yo se que mucho me quieres y que de mi no ten rots.

Ten racuerdas d'aquell vespra que tu madre se dormió a tocarte me atrevió y me pegares una nesplá?

Siempre miro el calendari por saber que día en trop si me tóca vench de cop consiento a no fer cañari, contigo soy millonari siempre que te tengo aprop.

Aquell día que ballares amb en «Gori Cafetera» sempra vatj tenir plorera el tiempo que hey conversares.

Estoy xifiat por tus osos tant si heu creus com si no heu creus ¿tu mateixa are no veus que per tu en faria trosos?

Tienes el cuerpo serrano tu madre también lo era, deja en «Gori Cafetera» porque parece un «gitano».

Fins la setmana qui ve que supongo me escriurás desde el momento sebrás que si se que en Gori ve amb un golpe el mataré y pus may mes el vorás.

Tu Carido novio

Toni Simó «Sansón»

Gloses d'Establiments.

Lectós no trobén estrany, si jo fas aquestes gloses, que just es per di varias cosas a un d'és poble d'Arlañy.

Jo som establimenté escritó d'és FOCH Y FUM, si a n'aquest el trat de mal, es poch lo que li diré.

Disapte me pens que ere si no vatj equívocat, que a un que estave desc. ldat li va pegá de ferrera.

Creis que si jo heu hagües estat y no som molt homonet, ni hagües pegat un esplet que no s'hagües aixcat.

Jo vos tench de contá es fet, tament com va pasá y si trobau de que está lletj contesta hem poreu torná.

Ella dos eren molt amichs y sempre anaven plegats, per cuestió de alguns escrits se havien disgustats.

Sa manllevaven pesetes o axí heu vatj senti dí y tot es llo va vení per causa d'en Juan Boretas.

Llavó vengué es resultat, que may es llo no falta, de que aquell seye a una taula y va entrá s'altre y li pegá de descuidat.

Perque era mes petit que éll, el volia parrasá, creis que le duch mes d'ell que d'un ca que hem mosegá.

No m'agrade fe injusticis, a un mes petit que jo, y vos o dích de bon có que si heu hagües estat jo l'hagües dexat be d'espleis.

Gütem te vuy avisá y no t'avis per cap mal, has volgut fe s'animal y res de bó te durá.

Ell parex un erisó cuant sen va a pasetjá es pá, es s'atlot mes polisó que Deu va principiá.

Aquesta care que fa que par-x un panet dú, si to dích es perque es a tú que le te tench de desflorá.

Se fa s'hora de acabá aq. esta discusió y si se que en Pedro has tornat insultá no pasetjerás mes pá, d'aquest que fan a Rutló.

Jo vuy quedá despedit d'aquest host de animal, si vols sobre qui ha fet aquest escrit to dirá es Corresponsal.

Un compañero d'en Pedro.



Nota d'Establiments.

Vuy fe a sebre a tots es lectós que lletjen aquest setmanari, que en Jaume Juan Olivé a tots es seus escrits que fa públicá, te per costum de firmarse, perque no ten guin sospitas en cap.

Y per lo tant a n'es suscriptós que lletjen aquest setmanari, si no vels que se firma J. J. O., podrea dí que no es éll.

Alé idó salud.

Jaime Juan.

De Campos

Esto va por un corredor de este pueblo muy conquistador de mujeres y que también le gustan los hombres, pero hay una muchacha que lo tiene completamente conquistado y me parece que ésta se está burlando de él pero el tonto no lo conoce. Pero corredor, yo quiero avisarte que tras de ese canario vas a perder el tiempo porque se va a despegarse, pero tu también te habrás de despegar de los 40 sentidos.

Adiós y hasta pronto.

Un amigo



De Son Español para Son Español.—(Molt Retrassat).

Atentament convidats p'es seus propietaris, varem zaiísti aquest diumenje pasat a s'inauguració d'es nou Salón que s'ha fet a n'es caserío de «Son Español».

Abm primé lloch pecaríem d'improcedents al no donavem sa mes expresiva eahorabona a n'ets amos d'aquest nou local tant per sa delicada atenció que tengueren a convidarí tothom y sensa distincions, sien o no sien de Son Español, y en según lloch per s'acertada idea que tengueren de construí aquest local, ja que es s'única casa que heu faltava a n'aquest establí, perque ja sabém de sobres que tan es bon humó, com sa simpatía, a dins Son Español no heu ha escasatjat may.

També trobám que mereix que li dediquém un parey de retxes a n'es públich amb general ja que en realidad va sebre correspondre a n'es sacrificis que dita propietaris han fet, amb prova d'axó basta dirvos que es Salón estave que no heu cabia ni una punta de guya.

Adamés d'axó y com a bona inauguració, s'entrada va essé de balde y sa sortida també, y llevó encara perque no mos quexasem mos regalaren un parey de billetes d'es sorteo d'una ensalmada, que no vos poreu dí si era bona o dolents, perque no la poguerem saborí. Amb una paraula: moltros per sa nostre part trobám que ets empresaris (amos) se varen portá be de tot y per axó es que li destijam que cada vegada tengain tant d'exit com diamenje pasat o sia es uia de s'inauguració.

Indioteria.

Contesta a s'agraviat

Debut de que tu to cerques heu trobarás perque sebrás que axó de firmarté un agraviat, mes se poria dí un desgraclat. p'es teu modo de xerrá m'has dat a comprende que t'en vas d'es cap, insultant ses personas que no se posan en tú, axí que li dius que es poca vergoña y curt, crech que serás tú, per posarté en cosas que no t'importan y axó que dius que a cualcún li tocarás sa cara, te mereixerías que éll le te tocás a tú, y per ventura no xerreries tant ni posarias en compromisos es que en son nets de tal asunto.

Bono Pedro, per avuy ja bastará encara que me torbat un poch en so contestá, sabrás que va sartí una nota de se redacció dígnent que es número pasat o sigui es derré de s'añy era p'ets inocents, es llástima que tú no heu fosis perque vetj que es molt gran se teza inocentí, perque encare has de mesté viveró.

Me despedesch de tú cap esflorat y un'al'tre vegada miret mes en so críticá.

Bon añy.

De Sólle per Montuiri.

Contestando a un cobarde

Sabrás que es motia de no haverte contestat demunt sa teua contesta va essé que no hem vatj doná conta de s'escrit fias dímars a vespre, però are te contest y dích lo sígnent: apesá que ma tractis de valent pretench de seró mes que tú tant per fe escrits, com a galtadas.

Dispensarás si te vatj desafiá a n'es meu Poble o sia a n'es «Pont d'en Barona» que casualment va essé que ma dígueren per cosa certa que habitaves a Sólle, però si es que vngüis combatí amb mi ta mateix ma pots doná cita a n'es Poble que voldrás mentres siga a Mallorca, a mes si tu dius que jo sempre vatj en so cap baix no es perque estígnit empagahit, ni perque no hem vejín sa cara, ni tampoch perque degai res a ningú, domés heu fas es dia que m'encantrí amb aquestes atlotas. Qui a forsa de pintura, de negras volen torná blancas y si un heu repara bé hasta fa asco es mirarles, cuantímes está devora ellas, principalment sa que tu acompañaves, y apesá que tú dígas que son ses mes gaupes de Sólle a n'es meu poch veura aquestas que tú defenses no son ses mes gaupes de Sólle sino que son ses mes... de Mallorca. ¿Oh desgraclat de Sólle si totes fosen com ellas! o bé tú no estás enterat o jó me atrevesch a dí que si tú las trobas bonas aulotas deu essé que a n'es teu Poble encara n'á de mes... que ellas a mes com també dígueras si es joves de Sólle no eran tots bons jo també heu crech axí que no son tots iguals pero te fas a sebra que molts d'aquesta tan dolents heu veuen mes de dormit que tú ben despert a pesá que a jo y es meus compañeros mos tractasis de burros.

A n'es meu poch veura un burro encara servex per algo pero un covart com ets tú a n'es meu poch veura es un trasto inútil, hasta ma parex que sa féyna y tot li ha de fe pó, perque un covart sa covarda en caal-sevol cosa y mes en parlá de féyna y com també dígueras que si volia sebra tú qui eras que heu demanás a n'es Corresponsal de Montuiri y jo te fas a sebra que no heu importará sorti de Sólle perque es dia que vendrá s'hora escriuré a n'es señó Directó de aquest setmanari y crech que mo dirá (1) y veurás tú mateix el valiente Toni Planas com te fara desd' de lo que posaras sa primera vegada, si no te costará es ve de fe alguns dias de arresto, per avuy ja bastará y esper que contestarás.

En totes ses senas mañas tot axó ha públicat, per un covart que ha trobat, un Servidó,

Toni Planas.

(1) N. de R. Es Directó no acostuma descubrí ningún cosa que advertix a n'en Toni Planas, per estoviarí sa nula féyna de preguntarle.

Sa nostra direcció:

Carré de Sant Bonaventura, 41

Es nostro Teléfono:

1550

¡¡ Peluqués !!

Tením y vos oferím Mecánich especialisat amb reparacions d'aparatos de

Permanents

de totes clases, **SECADORS** y demás útiles de Peluquería eléctrica.

PREUS ESPECIALES A N'ES PELUQUÉS
Garantisa ses reparacions per **UN AÑY.**

Presuposts y encárrechs **AV. ANTONI MAURA, 18-1.º**

Recados urgentes: **TELEFONO 1550**

APROFITAU PELUQUÉS QUE ESTOVIARÉU DOBBÉS

De Montuiri para La Huerta (Sóller)

PARA ANTONIO PLANAS

Me parecia haber encontrado un valiente poético y bien hechurado rival con Antonio Planas, pero veo que he encontrado un falderillo. Veo que me pides si ya no me saluda el clavel hermoso de cerca el torrente.

Yo te contesto que no conozco ningún clavel ni rosa, ni tampoco ninguna chica que habita cerca del torrente, así que creo me tomas por otro, o te equivocas.

Veo dices que según te enterastes, yo en Sóller habitaba y que en La Huerta cortejaba un espinoso bacalao.

Pues yo nunca he habitado en Sóller y tampoco he cortejado en La Huerta ningún bacalao ni sardina, como tampoco ninguna chica, si yo te puse en el FOCH Y FUM y te he ido contestando no ha sido mas que para defende unas chicas que conozco en La Huerta.

Lástima que las hay de inocentes y tu te aprovechas sobre ellas.

Esta joven que digo inocente es una que creo bien te acordarás que decias por Sóller que en La Huerta había una chica que la habías criticado y para demostrarte decias que la acompañarías y ella inocente, te admitió.

Esto es lo que abusas de la bondad e inocencia de las chicas.

Pero no todas son iguales, y porque no te contestaban (que era que te despreciaban) tu te hacias grande y eres mas corto que unas mangas de chaleco.

Sabrás que te agradezco los avisos de que dices me avisas, de que deje este bacalao que por fortuna no conozco ni tampoco me interesa conocer, porque sabrás que por ahora no acompaño ni pienso acompañar ninguna chica de La Huerta así que no puedo tener envidia a nadie de Sóller sobre el cortejar porque tengo bastante y de sobras con la de Montuiri.

Así que ya lo sabes, no lo hago para defender una chica sino para defender todas las víctimas de tu cobardía (aún que te sientes valiente) yo te puse sobre este semanario porque me llamastes la atención al ver casi todas las semanas tu nombre criticando.

Ahora quiero decirte lo que pasó a un criticón como tu.

Pues era un joven que había criticado casi todo el pueblo, y un día unos cuantos jóvenes lo esperaron por el camino que él tenía que pasar para ir a su casa, y cuando iba a pasar le salieron al encuentro con varios garrotes y empezaron a golpearlo hasta que se cansaron.

A la mañana siguiente este criticador fué al Hospital al cual estuvo bastante tiempo, y por fin tuvo que salir del pueblo.

A esto lo digo para que tu estés alerta que el pueblo la coja contra ti y te pase lo mismo.

Así que te aviso por bien, y toma un consejo de un cobarde (como me dices). Mas vale que cuando tengas algo que

decir de una chica la cojas cara a cara y se lo digas y no así como lo haces como un cobarde sobre el FOCH Y FUM porque los que escriben cosas de chicas en dicho semanario es porque son unos COBARDES.

Bias Satanás

Montuiri 22-12-35.

Gloses de Campanet.

Vos o dích tament com heu sé feís el favó d'escoltá lo que vos vatj a contá p'es poble campanet.

Se trate d'un jove moreno que está a n'es carre non qui no va volé dá dol de sa pedrina y vol terreno.

Jo to dích en mallorquí perque heu tengas entenen, sé que no ets intelijent per lletji en mallorquí, lo que negares a n'es predí aquell dia en mitj d'es carré y per matá mes es papé manares de pegarí.

S'atlot el va enjegá per no mesá un jefarró, li va dí jire en redó no te vuy a n'es costat.

Cincuenta duros et dexá es predí per ferté f.vó, pronta les y vares negá y molts de pichs barretjaríó.

Tu dus molta de picarífa y pretens en so camina, na pixedis de fengá te arribará a enjigá y dirá jo no el conexia.

He tengat molte de pacienci en s'escriture aquest escrit, mes de vuit dias en sa nit despues de havetió lletjit te sentirás sa violenci.

A fengá no heu tornará perque no van de canalle va robá a n'es predí es dobbés en molte.

Es dímeeres heu va aná y el va trobá dormit, devora es capsall d'es llit cincuenta duros robá.

Ta vares aná a insultá es teu cosí per pegarí per asuntos d'es predí y te vaten enjigá.

Ets un homo intelijent perque les hi vares torná, cincuenta duros que li vares robá y cincuenta que li vares negá, cincuenta y cincuenta son cent.

Ell heu fe de amagat, y heu va ribá a declarar tament com li va pasá, aquell dia a n'es jutjat.

Un qui heu va senti tot.

Son Serra

Un Testigo Sacerdote

Hoy ha llegado el original que tanto ha sido anunciado por sacar la fisedad de estos que se llaman ministros de Dios que son los primeros que predicán una cosa sobre la Tribuna que tienen en la borrera o sea como lo llaman la iglesia, y entonces ellos mismos hacen lo contrario; en el mes de Septiembre, como sabe todo el suburbio, me hicieron un juicio en la calle de San Miguel sobre un delito que yo no había cometido, y se presentaron como testigos falsos Don José Cañellas y un Forastero y el excelentísimo Sacerdote Francisco Ramis, éste es el mas falso que existe sobre la Tierra.

No sabes tu que Dios no dejó en ninguna doctrina que todo un Sacerdote compareciera delante un Tribunal para declarar en contra un honrado obrero, rectifico puede declarar si puede hacer de testigo? Si! Pero señor embus-

ADDIS ABEBA
CALLE SANTAÑY, 7
Bajos del Cabaret Sangay

MICHEL

Representante de Vinos :- El mejor amigo del GRAN PEDRO
 Creador del Vino Tabernero :- Resopones y Bocadillos
 Cocina Francesa :- Economía :- Abundancia

Siempre allí hay que acudir
 quien a la salud es fiel.
 Lo que expende el gran Michel
 es muy digno de aplaudir.

A Casa Michel iremos
 para hacer un resopón,
 feliz año pasaremos,
 Michel es el Campeón.

tero de hacer de falso testigo no y no, así lo dijo ese Dios que vosotros adorais. No ignora señor negro que en los diez mandamientos de la Ley de Dios son diez y el octavo dice no llevaras falsos testigo ni mentirás y V. señor embustero que hizo cuando compareció delante el Juzgado de primera instancia? Porque no declaró la verdad, sería porque este cacique Cañellas te prometió dinero como prometió a los demás y porque no declaró embustero que sabías la verdad sobre el asunto, sobre dicha casita? Porque no declaró negrero que este malvado cacique un día en el café Sport de La Vileta íbamos a tomar café el cacique y Magret y tu falso le pedistes a ver si hacia obra en su casa y él te contestó que si pero que el trabajo que yo realizaba era para mi o sea que Magret construía una casita para vivir él y su familia porque no lo declara ante el juez, no sabes tu engañador de mujeres y varios hombres que Magret es mas formal por los..... que tu disfrazado de ministro de Dios, si es verdad que hay ese Dios que todo lo hace y todo lo ve, no, también debe ser tan embustero como tu, Sacerdote porque si fuera así como tu dices el día que hicistes de falso testigo te hubiera cortado esta envenenada lengua que tienes, y te hubiera dicho no quiero ministros que no cumplan la doctrina que dejé y así podíamos creer que es verdad todo cuanto predicais.

Valdría mas señor Cura que barriese bien por su casa, que bastante tiene que barrer aunque tenga dos mujeres, una para el trabajo de casa de día y la otra debe ser por el trabajo de noche, a esto lo digo y no falto al octavo mandamiento de Dios, pues no soy solo que lo sabe y lo sabrá todo nuestro suburbio que V. excelentísimo señor majanero muchas noches a las doce y a la una de la noche aún estais levantados y a varias veces con unas buenas risas todo esto lo hubieras declarado ante el Juzgado y no hubieras faltado a la Ley de Dios.

Ahora vosotras inocentes mujeres que escuchais toda esta canalla negra, no mas os buscan chuparos la poca sudor del frente de vuestros maridos, y no comprendéis que ellos entonces con vuestro dinero, ellos se diviertan, ellos tienen mujeres, ellos van al café como podeis presenciar al falso testigo Ramis, que todas las tardes está jugando con cuatro, y sino más seguramente que serán de su canalla pues, como os digo en el café Sport de La Vileta lo podeis ver jugando al Parchessi, y al tute y tomando alcohol, igual que toma un carretero cuando esta mojado de sudor, pero él seguramente que no suda mas que por las noches y tú suburbio que te crees que ellos son los que van mas bien por el camino, pues debes saber que ellos son los primeros en salir de la carretera no os basta saber lo que ha hecho y hace este ministro de Dios?

Ahora estas beatas y beatos que todos los días están con esta gente negra valdría mas que se cuidasen de su casa pues que varias veces os encontráis que es hora de venir vuestro marido del trabajo y os encontráis a la luna de Valencia, debeis saber beatas que toda esta gentuza no mas os engaña ofre-

ciéndoos ropa para vuestros hijos, no os recordais lo que nos hizo esta gente en nuestros hermanos soldados en Africa que hizo una recolecta para comprar un impermeable por cada soldado que esté en Africa a todos los soldados, pero a los soldados de nuestro suburbio todos sabeis que los impermeables aún son a la tienda y aún tenemos soldados que hace mas de 3 años que han devuelto del servicio y aún el impermeable se encuentra en la tienda y el dinero en el bolsillo de esta mala gente no todo pero de las cuatro partes tres, y tres cuartos, mira si son buenos estos pastores tuyos.

(Continuará).

Bazar Balear

SINDICAT, 57

Are que sañy comensám
 y anguañy plourá la mar,
 a n'es Bazar Balear
 bona jent, vos esperám,
 casi, casi regalám
 calsat de primera bona
 per homo, per nin, per dóna
 sóla y pell, res de cartó,
 calsat de gran duració
 y que amb so bon gust consona.

SINDICAT, 57

Del Vivero

Tenemos en el popular barrio del Vivero a cierto individuo que destaca por sus actuaciones y atenciones y su modo de vivir. Responde con el nombre de conejito y corresponde su facha no a conejo yo no dire mirándolo por detrás pero por delante es un auténtico toro bravo bien refinado en pitones sobre todo y son varios los que según rumores lo forean con éxito sin haber sufrido el menor percance moral y material, eso a los héroes mismos se lo han de preguntar entre las muchas virtudes que posee, si van un par en todo momento falta de sentido común, recaudador de pelotas, de cuernos etc., este avaro de tres por dos, esta peleado con los vecinos el otro día le dió por ir a hacer el chalo (o sopión) que en cierto café jugaban a los prohibidos, y claro lo agarraron, y esto para él es un éxito para este cuadrúpedo representante de agua sucia para tirar a los vecinos que en cierta ocasión hablaban delante de su casa, es un baturro sin discusión y apesar de que su mujer posee letrilla, no le ha servido para enseñarlo, el toro es calvo diferente de su mujer que lleva una soberana cabellera pestiza, ya daremos mas adelante detalles de esta vampiresa campeona de bajar escaleras, yo demostraré que por muy rubia que sea se puede llevar una vida muy turbia.

Sintrabas

Santa Maria.

Nota important d'es Corresponsal

Fatja sebra a tots es subscriptós que no han liquidat es tercé y es cuart trimestre de l'any 1935 que Diamenje día 5 de s'actual sin falta liquidat porque se fa necesari y de lo contrari es qui no liquidarás Diamenje: la setmana qui ve sortiran es seus noms y llistatjes publicats.

Es nostro Teléfono:
1 5 5 0

Pont d'Inca.

Coses d'aquestes Festes
 A n'es Pont d'Inca bon Cine fan
 ball y es disapte matines
 hey van fredina y fredines
 y es burros que convidats están
 y noltros que en tal bestia no cuerdám
 preferim molt mes pequines;
 Es diamenje som dixosos
 a Son Bonet fatbol tenim
 ahont en molt de postim
 es nostros surten victoriosos

P'es Pla de Na Tesa

Com que pe Son Bonet hey á espines
 a ses glosas no vatj adá
 ademés voltan obligá
 a tots es que anaven allá
 havé de asistí a matines,
 y jo conech dues fredines
 que molt de gust hey varen pasá
 porque diuen que es capellá
 un poch antes de acabá
 a elles les fé testá
 d'es seu rebost ses olives;
 Ses gloses varen essé
 segons ma digné un formal
 una cosa especial
 que es digne de alabarlé
 però un glosadó hey va havé
 que creya lluhiré
 y es trobá amb un mal rival.

Ses matines anunciadés
 a n'es programa d'es glosadós
 jo trop que no es decorós
 per l'amo de s'Establiment
 en fin trop que aquesta jent
 aquest pich es rigué de vos;
 Un pich mes vos hem pasades
 adós festes de Nadal
 Alcaide y Concejals
 y demés alt personal
 si es torró vos ha fet mal
 un'altre pich procarau
 menjá Sopes Escaldades.

Verderol.

NOTA. La setmana qui vé parlarem de Política «Si en Berrufet heu vol» apreparauvós.

Futboleries

Diamenje pasat «El Pont d'Inca» jugá un partit de torneó contra «El Español» resultant vencé el «Pont d'Inca» de 2 a 1 resultant un encuentro bastant reñit a n'el cual es jugadós locals demostraren tení una bona combinació, se distinguien de manera visible se pareya defensiva y es Porté.

Un neutral.

ADVERTINT

Socialistas de Lluchmajó

Accionistas de sa Cooperativa, me es pre-cis informavós referent a n'es cacique que teniu per dependent a sa Sucursal de s'Arenal; s'altre día varen tení un judici a n'es Jurat Mixto un trencadó pare de família y aquest cacique que teniu per dependent a se Sucursal y es seu jermá aquell que escatne lo mateix que una lloque feren de testimonis en caantre aquell trencadó pare de família en favó d'es seu marcadó Jaume Calmarí (a) «cabré». Trencadós de Son Sañé pre-nuné nota y teniu en conte per un'altre tre vegade que s'estrevengués no se jirás sa cara lo mateix d'are, accionistas de sa Cooperativa vos heu de doná conta que s'estima mes despatxá objetos prohibits que no altres productes que donin sortida y progrés a sa vostre Cooperativa.

Cualsevol se trobi amb un asunto embuyat anáu a cercá aquests dos jermans que per poca cosa vos servirán. Es guerrigué de Son Verí de Baix y en Pedro Tago, vaje quins dos torts, fiesades, redeu, redeu.

Un cantero.

*

Ahora voy a dar una lección al guarda Bosques de Son Verí de Baix, pues me referí en un escrito anteriormente publicado en este semanario referente a unas denuncias hech s por él mismo, yo solo debo decirte una cosa, queres denunciar denuncia, pero hechos pasados y cosas concretas no falsedades, como tu demostrastes haber denunciado ante el Juzgado, tu no eres mas que un perrito de estos que sus señoritas los llevan con el dogal por donde queren, no olvides que a esto no solamente nosotros, sino que todo el pueblo lo tiene en cuenta y quizá venga un día que el mismo pueblo te pida estrecha cuenta y te haga justicia no hay peso que no esté sobre peso, tus hechos los tenemos en cuenta y nosotros obreros y proletarios sabremos juzgarte y hacerte justicia y te la aplicaremos tal como te la has merecido, y después podrán leer sobre ta frente tus malas fechorias y tu señorito el que gasta el dinero en los «cabarets», disfrutando de la moral de nuestras hermanas será llevado al monte de los Buitres para que disfruten allí, junto con tus hermanos fieras.

El señor de Barbilla.

PUBLICACIONES D'ES MASCLE ROS

MONOLOGOS

- En Sopa Fusa
- A voltros dones casadas
- Sa sogra repalencia
- Es jenit de ses famelles
- ¡Vuy festetjá!
- ¡Cuant jo era bergantell!
- En Nicolán Marieta
- ¿Perque no hem cas?
- En Pau Xim Verdolaga
- Lo que son ses famelles
- Lo que son es mascles
- Calaverades d'un poll
- Sa Creació del Mon
- Na Defensín sa bugadera
- Mestre tíá Trobiguera
- Huelga de bugaderes
- Uu homo bo

DIALOGOS

Es soldat y sa criada
 Es jigant y sa jiganta
 ¡Oh, el amor!
 ¡Viva España!
 Secuestrada

FOLLETOS

Memorias d'un desterrat
 S'asunto de sa santa
 Primé aniversari d'es Pro-cés Verga-Masclé Ros
 Asuntos tranviaris
 17 a 0
 S'asunto d'es tabach
 Tothóm du esperdeñes
 Miramar embarrancat, (de-nunciat per Don Juan March (a) Verga)

COUPLETS

Branca
 Escanfó
 Couplets de Foch y Fum

REVISTA

De sa Roqueta o coses de Canostra

Rey Herodes Manacorí, Parodia d'els Reys d'Orient Tenorio Mallorquí o Hazañas d'en Vergueta y en Maga-Cantons. Parodia de D. Juan Tenorio. (7 actes)
 Es Picarol de Na Juanayna. Parodia de La Campana de la Almudaina. (3 actes)

De venta a tots es Kioscos de Palma

A tots es que vos interessáu p'es benestá present y futur, vos interessa **OFICINAS A PALMA: - PLASSA SANTA CATALINA THOMAS, 43 CANTES MERCAT**

Rincón, 11 **Café Restaurant REPLA** Rincón, 11
Monjas, 18 Monjas, 18

Nova organització y Direcció. Propietari RAFEL CIFRE.

Tot aquest any procurém acudí a s'antich Replá segús que allá hey trobarém variat y exquisit menjá.

A mes de s'economía serveixen a lo señó. S'antich Replá avuy en día es sempre es que heu fa milló.

Qui vaje a s'antich REPLA may d'el mon s'hen queixará.

Palo Garau

S'any nou passaréu amb pau si procuráu tení a ma superió Palo Garau que ja és es milló que beyá.

Demanáu un botellí que beuréu un Palo fi.

Hen te tot Establiment, hontsavuya el demanéu promet de que el trobaréu a tota hora y tot moment.

Del Arenal

NOTA.—Crech que me veure precis es ve de estendre una lliste negre degut a uns cuants de suscriptós que fan es sort amb so fe es vómit axí es que qui día 15 d'es present no hagué liquidat anirá nom y apellido fins y tant haje vomitat.

Altre nota.—Faija a sebre a n'es suscriptós que escriuen a n'es FOCH Y FUM que no donaré curs a n'es seus articles a no se que incluyesquin a n'es mateix es seu nom y apellido firmat abaix.

Corresponsal

De Llubí por Sineu

Va por una comisió de jóvenes que el día de Navidad vinieron a esta a presenciá la comedia que se titula Los Reyes Magos, resultando bastante agradables para el público; pero tan agradable que quedaron invitados para el día de mañana hacerlos otra vez, y habiendo gran concurrencia de gente.

Nosotros, Llubinenses, hemos presenciado varias comedias de mucha importancia y ha venido muy poca gente y no hicimos pagar nada, solo era para divertir al pueblo. Yo no comprendo, ¿será que nosotros, Llubinenses, no tenemos gracia como esos de Sineu? Creo que será esto. Como los sineuenses son hombres ilustrados y de profesión se harán populares por toda Mallorca.

Según me han informado que el año pasado la misma comisió presenciaron una comedia en la cuartera de Sineu y fueron apedreados y les rompieron la corriente eléctrica y tuvo que oponerse la guardia civil. No era por cuestión de ellas sino por un señor beato y político no de corazón sino de conveniencia.

Esta comisió tenía un gran director pero fracasó y fracasaron todos. Y ahora recorren los pueblos que no han dejado olor.

Rubio

Puigpuñent.

Molt important

Degut a n'es poch trebay nos hem entreteguets a escriure un cas satechit, el cual teugué lloch a n'es Centro Parroquial.

Resultá que es día 25 de Desembre o sia es día de Nadal mos daren una funció Teatral a dit Salón que el cual era organísat per la Joventut Católica, es di Católica, o Anticatòlica, perque si se poguesin veure ses intencions de varlos d'ells, bueno, anem al grano. una vegada está estibat es local «de Subditos de la Ceda» y varlos Republicans de ganxo se comensá sa funció, entretant se acabá s'acte que per cert va essé molt emocionant, aquí les faltá se Electricidad y quedaren a les fosques, are aquí porcu pensá sa joventut al va aprofitá es rato no en res de mal sino amb be p'es sen amó propi, despues segóns notisis encen-

gueren alguns ciris mentres que estaven preparant un petromax, que el preparaven a n'es fondo de s'escenari, no sé si era falta de maestría lo cert va essé que amb un moment se va veure una gran claró, amb axó sortí un jovenot mes asustat que una gallina diguent aquí sa calat foch... foch, es publich se va asustá y com porcu pensá tothom cercava es portal en gran delit, tot eren crits y renou hasta y tot ses famellas fajian a n'es novlos llevoneses si que no hey havia amistad ni compañeros, però ni va havé que illegaron al Cielo en poco tiempo! despues se veren defóra un plorant y s'altre que s'encreya, idó que vos pareix amb aquesta jenteta y tanta sort que algún me... es foch se va apegá, are me dirás lectó perque a un Salón benelit pasan aquests fracasos, pues jo te contestaré, resulta que allá dedins tots ets espectadós en general anaren es demati a menjarsé una hostia, resultá que l'Esperit Sant digué; voltros m'heu mosejat per lo tant vos vuy dá una llistó, idó anan vitz Republicanets de ganxo en so aná a n'es Trocadero que ellá no mes es fet per doná sustos y cassarvós es garrovias, que aquesta jent no fa pagá entrada, però fan una rifa y es qui no compra ll trenen es dobbés de dins es gaardapits.

Jo no som volgut mal may a ningú a n'el mon creat però dich sa veritat que si tenia un llamp criat ja lo so heuria enviat y es Salón el guea tirat a dins es terme d'Artá y si no el voltea allá que el fesen pegá de má y axí amb un pich heuríem acabat.

Un que va senti s'oló.

(Continuaré)

De Santany.

Conversas d'en Juan y en Jaume

—¡Ahont dimonis passares ses festas que no te vatj veure per lloch!

—He estat costipat y me quedat a caseta.

—Supós que dens está enterat de lo que sa dit d'en Juan Piña sobre ses papeletas de sa loteria.

—De sa loteria y altres cosas que han sortidas.

—¿Y tu que hey dias amb axó?

—Si s'asunto es tal com m'han contat, crech que en Piña no anave de mala fé, es simplement una equivocació.

—¡Mem! que tan contat?

—En Piña va prende uns cuants vigésims d'es número 11.184 y va fe fé un talonari de papeletas y a s'imprenta se equivocaren y varen posá es número 11.148; y resultá que es número equivocacat té es reintegro y s'altre, es veridat, no te res.

—¿Peró d'aquesta equivocació quant s'en doná conta?

—¿Quant? es mateix día que havian fet es sorteo.

—¡Escolta! mem Jaume. ¿Si haguesis teugut es reintegro es número 11.184 o que haguesis goñat un premi gros qui haguera cobrat?

—En Piña, perque ningú hey jugava mes que él.

—Idó axí, es qui jugaven a n'es número 11.184 no mes jugaven per perdre, no porlan goñá may.

—Claro que no porlan goñá, però perque era una equivocació.

—Hen sens Jaume, en Bava se va errá, però heu va di antes y és qui en volia com prava gelat.

—Idó dam es teu parexe mem.

—¿Heu vols sebre? Idó una cosa com s'Estraperlo.

—¡Peró homol, en Piña no es d'en Lerroux, jo no el crech capás de se mes pe ite magarrufe, basta sebre es carrech que ocupa Depositari de sa Societat de Pares de famili, una Societat Católica fundada p'es capellans.

—Ja heu crech ja y si es fuy d'en Torres d'es Llombars fos viu supós que heu creuria mes que jo.

—Juan ta pots di lo que vulgais però no me convenceras de que un homo tan Catòlich com en Piña anás amb mala fé.

—¿Y tú que estás untat amb en Piña?

—¿Y are perque me preguntas axó?

—¿Perque? perque nía un que du moites tambagues y ancita p'es dits que el defenza ve form ferm y despues he sabut que ll deu vult jeres d'oil y un parey de trajes.

—Ni oil ni trajes, si el defenza es perque trob que un Catòlich no farà axó.

—Y jo te dich Jaume que per molt Catòlich que sia en Piña, m'estrañ que un homo tan carlós com él, que té una lupa per comprová ets ons, no hagués comprovat cent vegades es número de ses papeletas, y enloch de comprová ets ons d'ets altres que se comprová es seus. Y además perque no havia de tení en Piña es vigésims a n'es mostradó com se fa sempre?, que me voldrás fé crecha que axó no es s'Estraperlo y jo trob que se asamble tant a n'Straus.

Un benelit.

De Ibiza

FRACASO DE LA IGLESIA. — Nochebuena, noche de misas de gallo. Yo, acompañado de dos camaradas visito las iglesias; en la primera ví una concurrencia curiosa, femenina, ¡naturalmente! En la segunda se encontraban 15 mñjeres, en la tercera, un personaje alegre y la mayoría labriegos. Ví que nuestra presencia les preocupaba, los civiles inclusive nos lo demostraron.

El fracaso de la iglesia por cada día es más grande; va caminando a pasos agigantados hacia la fatalidad.

Araquistán

Ibiza, 28 de Diciembre de 1935.

Fonda Vallespir

Un año feliz vos espera si allá anáu a menjá ja que a n'es cuiné d'allá ni es mes pintat el supera de peix vos fa una caldera com ningú vos sebrá fé, tot lo que fa aquest cuiné resulta bo y excelent y el felicita tot client que tenga es paladé be.

P. Sant Antoni, 52

Teléfono, 2940

Estallenchs

¡Pluma: cuando considero los agravios y mercedes el mal y el bien que tu puedes causar en el mundo entero; que un rasgo tuyo severo puede matar a un tirano y que otro, torpe o liviano, manchar puede un alma pura, me estremezco de pavora al alargarte la mano!

Pero yo digo, que ni a la pluma, ni a los hombres, no deben de tenerles miedo aquellas personas que obran con buena fé, aquellas personas que saben sacrificarse para el bien y la prosperación de la humanidad, no para el bien de una millésima parte de los habitantes, sino para la mayoría, para los que siempre

han estado en la miseria metidos en el fango por el caciquismo, y ningún gobierno ha tenido la prudencia de sacarlo ahí, únicamente el gobierno del 31 al 33 se preocupó de sacarnos de las arpas del caciquismo español.

Luego cayó el gobierno de Azafia, hacen elecciones, y entra en el poder Gil Robles y Lerroux, por mayoría de votos, bueno...

Ya están ahí dos acorazados, capaces de poner a España tal como la han dejado, uno destrozado ya, por las malas maniobras que ha hecho de su construcción, el otro si que es nuevo, y ligero intenta batir el record de velocidad, y de capaz de hundir España hasta los soterráneos del infierno con sus gigantes cos cañones.

Este es el señor José María, la Ceda, que en sus discursos de los años anteriores decía; sacaremos el dinero de donde sea, cueste lo que cueste, ¡y lo ha sacado! pero de los bolsillos de los que lo llevan todo encima.

Y el que no trabaja que no coma, esta es nuestra disciplina, nuestra táctica y nuestra práctica, y así lo ha demostrado hasta ahora. Y ahora vuelve a decir; todos los que hasta ahora se me han puesto al frente, algún día temblarán.

Y yo digo únicamente que haga aparecer un terremoto en toda España, si es que se comunique con el demonio desde el infierno. Pero de todos modos temblaríamos todos; no solo los que le han hecho frente.

Estoy seguro de que es el gallo que canta mas fuerte de España, pero sus canciones no tienen melodía ni argumento.

Me acuerdo de unas palabras que dijo llorando a sus juventudes y otras personalidades del ejército que dicen así: Siento mucho amigos míos, haber tenido que dejar el ministerio de la guerra: porque en ella tenía puesta toda mi voluntad y mi confianza, por tener todas las armas en defensa nuestra, que era de la única manera que hubiéramos podido acabar con socialistas, masones y judíos.

Pero ahora jóvenes, solo nos queda una arma, que es la lengua, y esta arma temo que no sirva para matarnos a nosotros mismos, porque el dinero ya no nos sirve, hemos hecho tarde ya.

Así es, que no queda otro remedio que pedir a Dios, que nos dé fuerza para poder defendernos del golpe que nos va a pegar este puño izquierdo, y si eso no bastara, pediremos a los negros de la iglesia que nos presten el oro que poseen para comprar los votos y las armas que necesitamos, para combatir las personas de bien, y si nada conseguimos nos pondemos al lado de las izquierdas, o de lo contrario estamos aniquilados para toda la vida. Eso es lo que alcanza el pensamiento de Gil Robles.

También al señor Calvo Sotelo dijo el otro día; gobernaré, pero sin República.

Yo creo que si, que puede gobernar sin República; si se va a vivir en Italia con su familia, puede que gobierne a su casa con dictadura.

Y yo digo; hay que avergonzarse de cometer una falta; no de repararla.

Sobre todo, los acompaño a todos con el sentimiento. Y que Dios ayude a estos pobres engañados por Gil Robles.

Firma el de la pluma de nacar

María de los Dolores Beneyto

PROFESORA EN PARTOS

Ex-Alumna del Hospital Clínico de Barcelona

Calle Galera, 4-2.º :: (Visita de 11 a 1) :: PALMA

Imp. «Independencia» Calle S. Buenaventura 41 - PALMA